# ☆元大期貨(香港) Futures (Hong Kong)

Corporate Risk Assessment Questionnaire And General Knowledge on Derivatives Course 法人風險評估問卷及一般衍生工具知識課程

Client name	客戶名稱	:

Account number 帳戶號碼	:
---------------------	---

# Part A - Risk Assessment Questionnaire 甲部 - 風險評估問卷

Q1. Which is your company's investment objectives 貴公司的投資目標是?		
(A) Capital preservation 資本保障	(1)	
(B) Earn fixed interest income 賺取定息收益		
(C) Stable, balanced capital growth 穩定均衡資本增長		
(D) Gradual long term capital growth 賺取長遠的資本增長		
(E) Maximize the capital growth as soon as possible 盡快賺取最高的資本增長	(5)	
Q2. What is the estimated percentage of your company's annual income (all income sources inclusive) available for investment?		
貴公司的收入總額(包含各類來源收入)中有多少比例可以用於投資?		
(A) 0% ( 0%)	(1)	
(B) Between 1% and 25% (1% 至 25%)	(2)	
(C) Between 26% and 50% (26% 至 50%)	(3)	
(D) Between 51% and 75% ( 51% $\Xi$ 75% )	(4)	
(E) More than 75% ( 超過 75% )	(5)	
Q3. What level of fluctuation of investment product would be acceptable to your company?		
貴公司願意接受有多大波動程度的投資產品?		
(A) Between - 5% and +5% -5% 至+5% 之間	(1)	
(B) Between - 10% and +10% -10% 至+10% 之間	(2)	
(C) Between - 25% and +25% -25% 至+25% 之間	(3)	
(D) Between - 50% and +50% -50% 至+50% 之間	(5)	
(E) Total loss 全部損失	(5)	
Q4. What is your company's expectation on the investment return? (Assuming inflation rate is greater than zero)		
貴公司期望的投資回報是多少?(假設通脹率>=0%)?		
(A) Same as inflation rates 與通脹率一樣	(1)	
(B) 2% higher than inflation rates 在通脹率以上至高於通脹率 2%	(2)	
(C) 2-5% higher than inflation rates 高於通脹率 2%以上至 5%	(3)	
(D) 5-8% higher than inflation rates 高於通脹率 5%以上至 8%	(4)	
(E) More than 8% higher than inflation rates 高於通脹率 8%以上		
Q5. It is generally true that the longer the investment horizon, the higher the risk an investor can tolerate. What time horizon would your		
company generally plan with when investing in products the value of which can fluctuate?		
一般而言,投資者計畫的投資期限越長,意味著能承受的風險越高。貴公司投資時會對投資期限做什麼樣的計畫?		
(A) Less than 1 years <1 年	(1)	
(B) 1 to 3 years 1-3 年	(2)	
(C) 4 to 6 years 4-6 年	(3)	
(D) 7 to 10 years 7-10 年	(4)	
(E) Over 10 years >10 年	(5)	
Q6. In terms of average monthly operational expenses, how much does your company set aside for emergency use?		
以平均每月營運開支計算,貴公司預留以應付不時之需的金額為多少?		
(A) None (無)	(1)	
(B) Less than 3 months (少於 3 個月)	(2)	
(C) Between 3 and 6 months (3 至 6 個月)	(3)	
(D) Between 7 and 12 months (7 至 12 個月)	(4)	
(E) Longer than 13 months (13 個月以上)	(5)	

# ☆元大期貨(香港) Futures (Hong Kong)

Q7. Which of the following best describes your company's risk attitude towards investment value fluctuations?	
以下哪一項最適合用來形容貴公司對投資風險的態度?	
(A) Risk adverse – I would be very concerned about any volatility; I am not comfortable with fluctuations in the values of my	(1)
避免風險 - 我是相當保守的投資者,我不願意所從事的投資有任何價格波動。	
(B) Conservative – I am conservative, but can accept some minor fluctuations in my portfolio' s value and some potential loss of	(2)
principal. I am more concerned with preserving my principal and earning income that maximizing capital appreciation.	
平穩保守 - 我是保守的投資者,我可以接受所從事的投資有少許價格波動及可能損失部分投資本金,但比較注重保本	
及收益。	
(C) Moderate – I have a moderate investment attitude and accept that the potential for higher returns means accepting fluctuations in	(3)
my portfolio's value and possible loss of principal. 中度風險 - 我瞭解風險與高回報息息相關,因此我願意接受從事的投資有價格波動情況,及可能損失投資本金。	
中反風險 - 我瞭胖風險與同凹報忌忌怕劑, 凶此我願意按文促爭的投員有價格及動頂九, 及可能損大投員举並。 (D) Long-term Growth – My main goal is long-term capital appreciation; and though I would be concerned about major fluctuations	$\Box$ (4)
and increased risk of loss, I can accept considerable investment volatility.	(4)
長期增長一 我以追求長期資本增值為主。雖然我會關注所從事的投資有較大的價格波動及損失風險,但我可以接受	
相當的投資波動。	
(E) Aggressive – I want my investments to grow and earn the highest possible return. I can accept negative fluctuations and	(5)
possible loss of m y initial investments.	
進取增長 - 我期望透過投資增長而達至最高回報。我能接受價格下跌及可能損失投資本金。	
Q8. Your company's / the investment personnel's investment experience in structured/derivative products/investment funds and/or other	
similar financial products is best described as:	
以下哪一項最適合用來形容貴公司/投資決策人對在結構性/衍生產品/投資基金和/或其他金融產品投資的經驗?	
(A) No experience	(1)
毫無經驗。	
(B) Limited experience: Some investment experience but need detailed guidance.	(2)
有限的經驗:有一些投資經驗,但需要詳細指點。	
(C) Experienced: Some investment experience and can make own investment decision.	(3)
有經驗:有一些投資經驗,可自行作出投資決定。	
(D) Very experienced: Active and experienced investor and would prefer to make own decisions	(4)
經驗豐富: 積極和富有經驗的投資者,更願意自行作出投資決定 Q9. Number of investment of your company / the investment personnel in the past 12 months.	
貴公司/投資決策人過去十二個月的投資交易總數。	
	(1)
(B) 0-40	$\Box (2)$
(C) 40-100	(4)
(D) >100	(5)
Q10. How many years of experience do your company / the investment personnel have in the following investment products?	
貴公司/投資決策人有多少年投資於以下投資產品的經驗?	
Cash, Time deposit, Foreign currencies, Certificate of deposit 現金、定期存款、外幣、存款證	
(A) No experience 沒有	(1)
(B) Less than 1 year <= 1 年	(1)
· · · · ·	
(C) 1 to 4 years 1 - 4 年	(2)
· · · · ·	$\begin{array}{c} \hline \\ (2) \\ \hline \\ (2) \end{array}$
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> </ul>	
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> </ul>	(2)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> </ul>	(2)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> </ul>	□ (2) □ (2)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> </ul>	□ (2) □ (2) □ (1)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> </ul>	□ (2) □ (2) □ (1) □ (3)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> </ul>	□ (2) □ (2) □ (1) □ (3) □ (4)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> </ul>	□       (2)         □       (2)         □       (1)         □       (3)         □       (4)         □       (4)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> </ul>	□       (2)         □       (2)         □       (1)         □       (3)         □       (4)         □       (4)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> </ul>	□       (2)         □       (2)         □       (1)         □       (3)         □       (4)         □       (4)         □       (4)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> </ul>	$\begin{array}{c} (2) \\ (2) \\ (2) \\ (1) \\ (3) \\ (4) \\ (4) \\ (4) \\ (4) \\ (1) \\ (1) \end{array}$
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> </ul>	□       (2)         □       (2)         □       (1)         □       (3)         □       (4)         □       (4)         □       (4)         □       (1)         □       (2)
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> </ul>	$\begin{array}{c} (2) \\ (2) \\ (2) \\ (2) \\ (3) \\ (4) \\ (4) \\ (4) \\ (4) \\ (4) \\ (2) \\ (3) \\ (3) \\ (3) \end{array}$
<ul> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Shares 股票</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> <li>(E) More than 10 years &gt; 10 年</li> <li>Bonds, Bonds fund 債券、債券基金</li> <li>(A) No experience 沒有</li> <li>(B) Less than 1 year &lt;= 1 年</li> <li>(C) 1 to 4 years 1 - 4 年</li> <li>(D) 5 to 10 years 5 - 10 年</li> </ul>	□       (2)         □       (2)         □       (2)         □       (1)         □       (3)         □       (4)         □       (4)         □       (1)         □       (2)         □       (3)         □       (4)         □       (1)         □       (2)         □       (3)         □       (4)

# ☆ 元大期貨(香港) Futures (Hong Kong)

(A) No experience 沒有	(1)
(B) Less than 1 year <= 1 年	(4)
(C) 1 to 4 years 1 - 4 年	(4)
(D) 5 to 10 years 5 - 10 年	(5)
(E) More than 10 years $> 10 $ $\mp$	(5)
Structured products (Equity linked deposit/Note, Currency linked deposit, etc) 結構投資產品(股票掛鉤存款/票據,貨幣掛鉤存款等)	
(A) No experience 沒有	(1)
(B) Less than 1 year <= 1 年	(4)
(C) 1 to 4 years 1 - 4 年	(4)
(D) 5 to 10 years 5 - 10 年	(5)
(E) More than 10 years > 10 $\oplus$	(5)
Foreign exchange margin trading 外匯保證金交易	
(A) No experience 沒有	(1)
(B) Less than 1 year <= 1 年	(3)
(C) 1 to 4 years 1 - 4 年	(4)
(D) 5 to 10 years 5 - 10 年	(5)
(E) More than 10 years > 10 $\mp$	(5)
Unit trusts/Mutual Funds 單位信託/互惠基金	
(A) No experience 沒有	(1)
(B) Less than 1 year <= 1 年	(2)
(C) 1 to 4 years 1 - 4 年	(3)
(D) 5 to 10 years 5 - 10 年	(4)
(E) More than 10 years > 10 年	(4)

# Client Risk Tolerance Analysis Result 風險承受能力分析結果

Total Score = The Sum of Q1-Q9 plus the highest score among all choices selected in Q10 總分 = 第一題至第九題分數總和加第十題中最高分數選擇

Total Score 總分:

After taking into account the client's investment objectives, investment horizon, risk tolerance and financial circumstances, the risk tolerance level of client is classified as 考慮客戶的投資目標、投資期、風險承受能力及財政狀況後,客戶的風險承受能力 被界定為:

- Conservative 穩健
- ☐ Moderate 均衡
- □ Aggressive 進取

#### Description of Client Investment Suitability Classification 客戶投資屬性分類的說明

<b>I</b>			
Total	Risk tolerance	Investment Risk Profiles	Recommended risk
score	level	投資取向	level of investment
得分	風險承受能力		products
			建議投資產品風險水平
10-18	Conservative	Your company can bear low level of investment risks with a main concern of	Low
10 10	穩健	principal protection.	低風險
		貴公司能承受的投資風險極低,最關注保本。	
19-32	Moderate	Your company can bear medium level of investment risks. Your company expects	Low - Medium
15 52	均衡	a balanced portfolio among principal protection, fixed interest and capital gain.	低至中風險
		貴公司能承受中度投資風險,貴公司期望組合在保本、定息與資本收益間	
		取得平衡。均衡分配不同類別資產的投資組合可能適合貴公司考慮。	
33-48	Aggressive	Your company can bear very high risks. Your company are looking for	Low - High
55 40	進取	adventurous and speculative investment products. Even so, your company is	低至高風險
		suggested to strictly execute stop-loss and limit selling price investment	
		principles to achieve your company's goal.	
		貴公司能承受高度風險。貴公司物色進取及投機的投資產品。即使如此,	
		建議貴公司嚴格執行止蝕及止賺價的投資準則,以實現貴公司的目標。	

# Part B - General Knowledge on Derivatives Course 乙部 - 一般衍生工具知識課程

#### Introduction 引言

Through different media channels, we always hear about financial products such as futures, options and warrants, and all these financial products are normally referred to as "Derivatives". This training can help you know more about derivatives, and understand their nature, types, applications, as well as their related risks. However, different derivatives have different natures, when investing in these financial products, it is advised to consult your professional investment advisor for further information before you invest. 在日常生活中,不同的傳媒都會經常提及期貨、期權、及認股權證等金融產品,而這些金融產品均被稱為「衍生產品」。以下的課程內容主要解釋衍生產品的性質、常見種類、用途以及相關之風險,以增加投資者對衍生產品的認識。由於衍生產品的種類眾多,而且各有特性,建議投資者在投資衍生產品前,須先向有關專業投資顧問查詢有關衍生產品的特性及相關之風險,清楚了解後才做出投資決定。

#### Introduction to Derivatives 衍生商品簡介

In the financial market, derivatives are usually derived from spot market products (e.g. currency, stocks, gold etc.), which are called the "Underlying Assets". As derivatives are based on their underlying assets, their values will definitely be influenced by the underlying assets. Apart from this, derivatives' values can also be affected by other market factors such as interest rate changes and economic environment etc.

在金融市場中,衍生產品通常由現貨市場產品(如外幣、證券或黃金)演變而成。相關的現貨市場產品稱為「相關資產」。 衍生產品的價值會受相關資產的價值升跌而有所波動,此外,衍生產品亦都會受到很多其他市場因素,如利率改變及經 濟環境等而影響其價格。

"Warrant" is an example of derivative products; its value is directly related to the movement of its underlying stock price. As derivatives and spot market products are closely related, and derivatives evolved from spot market underlying asset, so these financial products are called "Derivatives".

以認股權證(俗稱「窩輪」)為例,它便是一種衍生產品,與現貨市場的相關股票價格之波幅有直接的關係。由於衍生產品和現貨市場產品關係密切,而衍生產品是由現貨市場的相關資產衍生出來,因此,這類金融產品會被統稱為「衍生產品」。

"Spot market products" are those products that can be settled between buyers and sellers in a very short time. In the financial market, investor can settle the trade for currencies or stocks, usually within a day or a very short period. Thus, those products are called spot market products.

現貨市場是指產品可以在短時間之內,讓買家和賣家進行交易,買家付出金錢,而賣家就以現貨做交收。於金融市場內, 買賣外幣或股票一般亦可在即日或短時間內交收,故這些產品被稱為現貨市場產品。

Normally, the difference in settlement times is a way to differentiate spot market products and derivative products. In addition, if the prices drop rapidly after investor bought spot market products, investor would not have immediate losses unless investor realizes the holding. But, if investor bought derivative products, which must be settled before a specific future date (e.g. a month later); when the prices drop rapidly, investor would bear the risk of losses.

一般而言,不同的交收時間亦是其中一樣現貨市場產品有別於衍生產品之特徵。若投資者已購買現貨市場產品,即使其價格大幅下跌,只要不將持有之產品賣出,都不會有即時的損失。相反,若已購買衍生產品,由於須在指定日期交收,當相關資產價格大幅下跌時,往往有機會承受損失。

#### Common Types of Derivatives 衍生產品常見種類

There are various types of derivatives in the market. Two of the most common derivatives are (1) "Futures" and (2) "Options". 市面上的衍生產品種類繁多,一般投資者較常見的有兩大類,分別是(1)期貨類及(2)期權類。

# (1) Futures 期貨類

"Futures" refers to contracts between a buyer and a seller, who mutually agreed to trade underlying assets like stocks, currencies, gold etc. on a specific future date (e.g. one month later) at a specific price. On the designated date, both the buyer and seller have to follow the arrangements in the contract, including the price and the quantity of the underlying assets. That means, the buyer has to pay the exact amount as defined in the contract for the seller's underlying assets. Similarly, the seller has to abide by the agreed price as specified in the contract when selling the underlying assets to the buyer.

期貨類產品是要求買賣雙方承諾在某個指定日期(例如一個月後),按一個指定價格,買賣雙方買入或沽出相關資產(如證券、外幣、黃金等)之一份合約。在雙方指定交收的日期(即一般稱的「到期日」),雙方必須履行合約所訂之安排,按照合約上指定的價格及資產數量進行交收,即合約的買家要按指定的價格買入相關資產,而合約的賣家須按指定的價格將相關資產賣給買家。

In addition, "Futures" can also be further classified into two types: "Exchange Traded" and "Non-Exchange Traded". 至於期貨類產品大致可分為兩種,一種是在「交易所買賣」的,而另一種是在「非交易所買賣」的。

Those exchange traded futures products are called "Futures Contracts", where the "Hang Seng Index Futures" is an example of futures contracts traded on the exchange. For those that are not traded on the exchange, they are called "Forward Contracts". A pair of forward contracts (i.e. two forward contracts) being combined, that is buying and selling two different forward contracts at the same time, is called a "Swap", such as "Currency Swap" or "Interest Rate Swap". Using a swap product, investor could exchange two different currencies or interest rates at specified prices and dates.

在交易所買賣的期貨類產品一般稱為「期貨合約」,例如「恆生指數期貨」就是在交易所買賣的期貨合約之一。而在非交易所買賣的期貨類產品,就稱為「遠期合約」。倘若由一對(即兩張)遠期合約組成,即同一時間買入及賣出不同的遠期合約,便稱為「掉期」,例如「外匯掉期」(Currency Swap)及「利率掉期」(Interest Rate Swap)等。利用掉期產品可讓投資者在指定的日期及價格進行兩種不同貨幣或利率的交換。

For example, assume that investor wants to exchange his/her Hong Kong Dollars into Australian Dollars two days later, and then set them aside as a fixed deposit to earn interest. When the fixed deposit matures, investor would like to convert the Australian Dollars back into Hong Kong Dollars at a pre-determined exchange rate. Investor can buy and sell two different forward contracts at the same time today, so to lock-up the exchange rate now to avoid the impact of future fluctuations in the foreign exchange rates. 例如投資者希望於兩日後將港幣兌換成澳幣,然後敘做定期外匯存款以賺取利息,並預期到期時,以一個預定的外匯價格將澳幣轉回港幣。投資者便可以在今日同時買入及賣出兩張澳幣濾期合約,鎖定兌換價,避免外匯價格波動。

Concerning futures contracts that are traded on the exchange, they have a common characteristic, which is called the "Standardized Contract". For example, each index point of the Hang Seng Index Futures is priced at \$50 by the exchange. That means, when any investor trades the Hang Seng Index Futures, all other investors use the same formula of one point equaling \$50. This is the feature of the "Standardized Contract".

在交易所買賣的期貨合約都有一個相同的特徵,就是「標準化合約」(Standardized Contract)。例如交易所已經訂定恒生指數期貨的每一點子價值為 50 元,即每一位參與買賣恒生指數期貨的投資者,都是以指定的 50 元為一點子的價格計算,這就是標準化合約的特徵。

Non-exchange traded forward contracts are unlike exchange traded forward contracts (i.e. Futures Contracts). Non-exchange traded forward contracts are not "Standardized Contracts". Settlement prices and trading amounts can be customized according to the needs of individual investor. If the contract is not traded on the exchange, we call it an "Over-the-Counter" or OTC contract. A "Currency Forward Contract" is a common example of OTC contracts, where investor makes a currency forward contract with a financial institution based on his/her particular needs. The investor can negotiate the contract details, such as settlement prices and settlement dates, with the financial institution.

至於非交易所買賣的遠期合約則有別於交易所買賣的期貨合約。非交易所買賣的遠期合約之價格及交易金額都可以按買 賣雙方的需要而制訂。如果某產品不是在交易所進行買賣,該產品會被稱為「場外交易市場」(Over-the-counter)產品。 較為常見的例子為「外匯遠期合約」(FX Forward Contract),客戶可以按自己的需求與金融機構制訂一份外匯遠期合約。

# (2) Options 期權類

An "Option" is a contract, involving a buyer and a seller, which gives the buyer a right, but not an obligation, to buy or sell the underlying asset with the seller of the option. The underlying asset's quantity, price and the contract period are fixed at the time when the contract is made. If the buyer exercises the option, the seller must follow the contract specifications for settlement of the underlying asset.

期權是一種涉及買賣雙方的合約,合約賦予買家權利而並非責任,從賣家買入或向賣家賣出相關資產。合約在訂立時就已經釐訂了相關資產的數量、價格及期權的有效期限。如買家行使期權,賣家就必須根據合約的細則進行交收。

Within option products, investor should know the difference between a "Call Option" and a "Put Option". A "Call" means buying the underlying asset, while a "Put" is selling the underlying asset. Call warrants, one of the common products, are a kind of "call option" products. Further, there are news that senior management of listed companies receives stock options from the companies, which are also "call option" products.

在期權類產品中,投資者必須要認識「認購期權」(Call Option)和「認沽期權」(Put Option)兩者之間的分別(「Call」認購, 就代表買入相關資產的意思;而「Put」認沽,就代表沽出或賣出相關資產的意思)。日常生活所看到的「認股權證」,均 屬認購期權產品。另外,在報章上報導一些企業的高級管理層會有可能得到一批由個別企業分發的股票認購權,這亦屬 於認購期權產品。

In the market, investor can act as the buyer or seller of an option. The buyer has the right to buy or to sell the underlying assets, but he/she has to pay the "Option Premium", in exchange for that right. The seller will earn the "Option Premium", but, at the same time, he/she also must bear the risk of possible losses resulting from market price fluctuations.

在市場上,投資者可以選擇做合約的買家或賣家。合約的買家有權買入或沽出相關資產,買家需要支付「期權金」(Option Premium)以換取權利;而合約的賣家就會收取期權金作為回報,但同時亦須承受市場價格波動而有機會虧損的風險。

Although there is a chance of losing money, investor would still want to be an option seller. Firstly, no one can precisely anticipate the price after one month; secondly, the option contract seller will receive a specific amount from the buyer as the price of buying the contract. This is the foresaid "Option Premium", which can be viewed as a cost of buying a right. While the seller receives the Option Premium, he/she may potentially enhance his/her returns.

- 但是,即使合約的賣家有虧損的風險,但他們仍願意參與交易,原因包括:
- (1) 沒有人能準確預測相關資產一個月後價格的上落;
- (2) 合約賣家會向買家收取一個金額作為買合約的價錢,就是上文所述的期權金,即買入「權利之成本」,亦都是最主要 原因。期權合約的賣家收到這些期權金,從而可以提高其潛在回報。

Investment products that consist of different derivatives are often called "Structured Products". Equity-Linked Notes, Currency-Linked Notes and Credit-Linked Notes are common examples of "Structured Products". 由不同衍生產品組合而成的投資產品稱為「結構性產品」。常見的結構性產品包括「股票掛鉤票據/股票連結票據」、「外匯掛鉤票據/外匯連結票據」或「信貸掛鉤票據/信用連結票據」。

Most of these structured products consist of derivatives; that is, a combination of different derivatives, some of which are "principal-protected". Therefore, when investing in "Structured Products" which are mixtures of derivatives, investor must have a clear understanding of the detailed contract provisions, for example, whether it is "principal-protected" or, "non-principal-protected". Of course, when trading structured products, investor is always required to bear in mind the risk of possible losses resulting from market price fluctuations. 結構性產品大多數都包含了衍生產品在內,即由不同衍生產品結合而成,當中有些是「保本」,有些是「非保本」的,所以投資者購買這些包含了衍生產品 的結構性產品時,必須清楚查詢有關條款,理解其性質。當然,買賣結構性產品始終要承受市場價格波動而有機會虧損的風險。

Except that, there are also many examples of these derivatives in the market, including the "Exchange Traded products" and "Non-Exchange Traded products". Warrants, or the Callable Bull/Bear Contracts, are common examples of "Exchange Traded products", which are a kind of options. "Non-Exchange Traded products", such as equity-linked notes or currency-linked notes, are commonly available at any bank or financial institution. 除此之外,市面上亦有許多衍生產品的例子,如交易所買賣的認股權證及牛熊 證等,這些均屬期權類產品。而較常見的非交易所買賣的產品,就如透過金 融機構買到的股票掛鉤票據/股票連結票據及 外匯掛鉤票據/外匯連結票據等。

Take an equity-linked note as an example for a further explanation. Its structure contains an equity option, which means that the investor who buys the equity-linked note acts as the option seller, who sells the right in exchange for option premium. If the underlying stock price does not fall below a specified price, referred to as the "Exercise Price" in the option; the investor can earn the option premium and thereby enhancing his/her potential return. On the other hand, the investor also has to bear the downside risk resulting from market movement of the underlying stock. 以股票掛鉤票據/股票連結票據為例,這種產品的結構包含一個 期權產品在內;購買了股票掛鉤票據/股票連結票據的客戶,等同於一個期權合約的賣家(即賣方會收取期權金)。如果掛鉤的有關股票之價格未低過一個指定的價格,即「行使價」,投資者就可以賺取到這個期權金,從而增加投資者的回報,當然,投資者同時亦要承受市場價格波動而有機會虧損的風險。

# Applications of Derivative 衍生產品的用途

There are many applications of derivatives. They are usually used for the following four purposes:

衍生產品用途廣泛。主要用途有四種:

- (I) Speculation Yield Enhancement 第一種:投機活動-提高收益;
- (II) Access to Different Asset Classes 第二種:可以參與不同類別的資產;
- (III) Leverage Effect 第三種:槓桿效應; and 及
- (IV) Long / Short Exposures & Risk Hedging 第四種:可以看漲,亦可以看淡以作為風險對沖。

# (I) Speculation - Yield Enhancement 投機活動-提高收益

Suppose an investor has an insight that the stock market will not drop significantly in the coming month, and even if certain stocks drop below a certain price, the investor is willing to buy those stocks at that price. If so, the investor can use the equity-linked note by selling a put option. If the stock price does not fall below a certain level, the investor can enhance his/her investment yield by receiving the option premium and he/she does not have to actually buy the stock. But if the market drops, then the investor needs to buy the stock at a price higher than the market price, and if the stock price falls sharply, there will be a greater risk of loss.

假設某投機者有一投資的看法,認為股市未來一個月不會大跌,即使跌低於某一個指定價格,該投資者都願意用這個指定價格買入這批股票。如果這樣,該名投資者便可以利用股票掛鉤票據/股票連結票據成為一個認購期權的賣家。 如果有關的股票價格沒有跌低過指定價格,就可以在不需要買入股票的情況下收取期權金,提高其投資收益,但如 果有關的股票價格跌低過指定價格就需要以高於市價買入股票,若股票大幅下跌,就會有大幅虧損的風險。

# (II) Access to Different Asset Classes 可以參與不同類別的資產

Access to Different Asset Classes" means that investor can participate in, or buy and sell, different assets like stock and foreign currency through derivatives. As an example, the "A-share" market in Mainland China is a market that foreigners could not participate in; however, through Synthetic ETFs, investors can indirectly participate in the "A-share" market. These Synthetic ETFs make use of derivatives to track (or replicate) the performance of a market index as the main investment objective. Through the Synthetic ETFs, although investor cannot hold "A" shares directly, the performance of "A" shares can be reflected by the Synthetic ETFs the investor holds.

投資者可以透過衍生產品來參與或者買入或沽出各種不同類別的資產。舉例來說,國外人士無法參與 A 股市場,但透過一些「合成交易所買賣基金」(Synthetic ETFs)就可以間接參與 A 股市場。這些合成交易所買賣基金運用衍生產品跟蹤或模擬某市場指數的表現為主要投資目標,透過這些合成交易所買賣基金,投資者雖然不能直接持有 A 股,但相關 A 股的表現卻可以反映於投資者持有的合成交易所買賣基金內。

# (III) Leverage Effect 槓桿效應

Buying a board lot of shares in the stock market may cost a number of tens thousands dollars, which may put pressure on cash flow; but if the investor chooses to buy a warrant, it may only cost a few thousand and the investor can achieve the same effect as buying a board lot. This is called the "Leverage Effect". The investor can invest in the same board lot of shares at a lower cost. But, by doing this, investor must be aware of risk of losses due to the market price fluctuation because he/she is trading derivatives, but not the stocks themselves.

由於投資者買入一手股份或需要數萬元,故對現金流可能造成壓力。但如果投資者選擇購買認股權證,所需的成本 只是數千元,便可以相對的買入一手股票,此做法就稱為「槓桿效應」(Leverage Effect),即投資者在成本上不用提 供十足金額以購買一手股票。然而,因為買賣的是衍生產品,並不是股票,投資者一定要注意因市場價格波動而帶 來的風險。

# (IV) Long / Short Exposures & Risk Hedging 可以看漲,亦可以看淡以作為風險對沖

Investor can buy a call warrant when he/she expects the market to rise or buy a put warrant when he/she expects the market to fall. Put warrants can help investor to hedge against the downside risk of the market. For example, if investor holds some stocks, he/she can buy a put warrant when he/she anticipates that the market will fall. If the stock price does fall, the put warrant can provide an extra yield to compensate for some of the losses from holding the stocks. 投資者可以在市場買入一種看漲市場的認購權證(Call Warrant),或可以買入一種看淡市場的認沽權證(Put Warrant)。認沽權證產品可以幫助投資者對沖一些市場下跌的風險。例如,若投資者擁有一些股票及看淡股市,可以買入一個認沽權證,如果市場價格真的下跌,其購入的認沽權證就可以帶來額外的收益,以補償其持有股票的部分損失。

# Key Risks Associated with Derivatives 衍生產品所涉及的風險

# (1) Counterparty Risk 交易對手風險

Derivatives are issued by third parties, such as listed companies or financial institutions, which are collectively referred as "issuers". If these issuers encounter financial problems and this leads to a decrease in their credit rating, or if they collapse because of solvency problems, the derivatives' values will be affected and may even lose all value.

衍生產品可以由上市公司及金融機構等第三者發行,統稱為發行商。倘若發行商的財政狀況出現問題而導致其信貸評級 (Credit Rating)被調降,或因償付能力出現困難,甚至倒閉時,衍生產品的價格都會受到影響,甚至失去全部價值。

# (2) Investment Risk of the Underlying Asset 相關資產風險

Derivatives' prices depend on the value of their underlying assets. Normally, fluctuations in the underlying assets' prices will affect derivatives' prices directly. This is the Investment Risk of the Underlying Asset.

如上文所述,衍生產品的價格取決於相關資產之價格。一般情況下,相關資產的價格波動,都會直接影響該衍生產品的價格,這就是相關資產的風險。

# (3) Early Redemption & Potential Capital Loss Risk 提早贖回與及潛在損失資本的風險

Regardless of whether the investor chooses to redeem early, or the issuer has to terminate the products because of early redemption, these actions may cause the investor to lose money because he/she may receive an amount less than what he/she has invested. Therefore, investor should pay attention to the early redemption provision, and consider if it would affect the amount he/she invests. 無論是投資者選擇提早贖回,或是發行商選擇提早終止產品,有關的提早贖回行動或者會令投資者收取少於最初投資的 金額而蒙受損失,故投資者須注意有關提早贖回條款,確認是否會影響其投資金額。

# (4) Liquidity Risk 流通風險

There may be a risk that the derivatives cannot be easily sold or converted into cash with low cost. Before the expiry, some derivatives may be harder to sell and convert into cash. If it is not possible to sell them, investor will have to wait until the derivatives expire before he/she can get his/her funds back.

衍生產品或會出現因不能在次級市場沽出難以變現或變現成本昂貴的風險。有些衍生產品在到期前或會比較難套現。如果未能成功沽出,投資者的資金可能須要於衍生產品到期時才會有機會取回。

# (5) Interest Rate Risk 利率風險

Interest rate and the values of all derivative products are closely related. Any derivative will ultimately be exchanged for an "asset" and "money", or exchanged between two currencies. The fact is that "money" is necessarily linked to interest rates; therefore, interest rate changes will definitely affect the values of derivative products.

「利率」和所有衍生產品價格都有密切關係。由於任何衍生產品最後也會將「資產」和「金錢」交換、或者涉及兩種貨幣的交換,而金錢就一定與「利息」有關,故利率的變化會影響衍生產品的價格。

# (6) Leverage Risk 槓桿風險

Although derivative warrants may cost a fraction of the price of the underlying assets, a derivative warrant may change in value more or less rapidly than the underlying assets. In the worst case the value of the derivative warrants may fall to zero and holders will lose their entire purchase price.

儘管衍生產品價格遠低於相關資產的價格,但衍生產品價格升跌的幅度亦遠較相關資產的為大。在最差的情況下,衍生 產品可跌至零,投資者會損失最初投入的全部資金。

The above risks are common ones, and because of the rapid changes in the financial markets, when investor trades derivatives, he/she should make sure he/she is aware of the specific provisions and risks of each.

金融市場訊息萬變,除以上幾種常見的風險外,投資者買賣個別衍生產品時,必須清楚相關的合約條款和有關風險。

The content above is to provide a general knowledge of derivatives and their risks. Since derivatives have different kinds of characteristics, when investor trades derivatives, please seek professional investment advisor for detailed information about the derivatives and the risks involved.

以上內容提供衍生產品所涉及的風險和基本認識。但由於衍生產品種類繁多,且各有特性,投資者在買賣個別衍生產品時,請向專業投資顧問查詢產品的性質和涉及的風險。

# Disclaimer 免責聲明

The result of the questionnaire stated in Part A as above is derived from the information that you have provided, and only serve as reference for your consideration when making your own decisions. The questionnaire and the results are not an offer to sell or a solicitation for an offer to buy any financial products and services and they should not be considered as investment advice. Yuanta Futures (HK) Co., Limited accepts no responsibility or liability as to the accuracy or completeness of the information given. Personal information collected in the questionnaire will be kept confidential by Yuanta Futures (Hong Kong) Company Limited. The information may be used by Yuanta Futures (HK) Co., Limited for designing and /or marketing of financial products and service.

甲部的問卷結果基於您所提供的資料,並只供您作為個人投資決定的參考。問卷內容及結果不可視為對任何投資產品 及服務的銷售或購買之邀請,亦不應視為投資建議。元大期貨(香港)有限公司對上述有關資料的準確性及完整性並不負 上任何責任。元大期貨(香港)有限公司確保此問卷內的個人資料得到保密。您提供的資料只會在保密的情況下,供元大 期貨(香港)有限公司作設計、推廣理財產品或服務之用。

Part B as above has been created solely for general information purposes, without taking into account any person's objectives or needs. No representation or recommendation is made and no liability is accepted with regard to the suitability or appropriateness of any of the products or investments referred to in Part B as above for any particular person's circumstances. The information contained in Part B as above is not professional advice and should not be relied upon by any person. Part B as above does not constitute, nor is it intended to be, nor should it be construed as any advice, offer or solicitation to deal in any of the products or investments mentioned in this document.

以上乙部僅供一般資料用途,並無考慮任何人士的目標或需要而製作。以上乙部並無就其中所述任何產品或投資是否 適合或切合任何個別人士的情況作出任何聲明或推薦,亦不會就此承擔任何責任。以上乙部所載資料並非專業意見, 及任何人士不應對其加以倚賴。以上乙部並不構成,亦無意作為,也不應被詮釋為任何意見,要約或游說投資於以上 乙部內所述之任何產品或投資。

Part B as above does not, and is not designed to, satisfy any particular regulatory requirements in any jurisdiction in relation to investor education or otherwise. Part B as above has not been reviewed by any regulatory authorities in any jurisdiction. 以上乙部並不是,且亦非為滿足任何司法權區有關投資者教育或其他方面的任何特定監管要求而設計。以上乙部並未經任何司法權區的任何監管機構檢閱。

While Yuanta Futures (HK) Co., Limited ("YFHK") has endeavoured to ensure the accuracy and reliability of the information contained in Part B as above, YFHK does not guarantee its accuracy, completeness, reliability or fitness for any purpose. Investors should not rely on the contents of Part B as above, but should make and rely on their own assessment and evaluation and undertake their own investigations and inquiries and seek all necessary independent advice.

儘管元大期貨(香港)有限公司(下稱「元大期貨(香港)」)已盡努力確保以上乙部所載資料的準確性及可靠性,但元大 期貨(香港)並不保證其為任何目的而設的準確性、完備性、可靠性或合適性。投資者不應依賴以上乙部的內容,而應以 他們作出及倚賴他們本身所作評估及評價,並自行進行他們本身的調查和諮詢,以及尋求所有必需的獨立意見。 To the maximum extent permitted by applicable law, YFHK and its respective employees, agents and representatives expressly disclaim all or any liability (whether in tort or contract or otherwise) for any loss, damage, costs or expenses of any nature arising from or in connection with this document, in particular:

- the contents of or omissions from this document, including any express or implied representations, statements or conclusions;
- the provision to, or use by, any person of this document or any part of it;
- the preparation of the information contained in this document; and

• any person relying on, disclosing or using any information or statement contained in or connected with this document. 在適用法律允許的最高情況下,元大期貨(香港)之僱員、代理及代表明確表示概不就有關或因本文件,特別是以下各項 事宜而引起的任何性質的損失、損害、費用或開支承擔全部或任何責任(不論屬侵權行為或合約或其他方面者):

- 本文件的內容或任何遺漏,包括任何明示或暗示聲明、陳述或結論;
- 向任何人士提供或讓任何人士使用本文件或其任何部分;
- 编製本文件所載的資料;及
- 任何人士倚賴、披露或使用本文件所載或有關連的任何資料或陳述。

Investment involves risks. Investors should note that value of investments can go down as well as up and past performance is not necessarily indicative of future performance. This document does not and is not intended to identify all of the risks that may be involved in the products or investments referred to in this document. Investors must make investment decisions in light of their own investment objectives, financial position and particular needs and where necessary consult their own professional advisers before making any investment. Investors should read and fully understand all the offering documents relating to such products or investments and all the risk disclosure statements and risk warnings therein before making any investment decisions. 投資涉及風險。投資者應注意,投資的價值可跌亦可升,過往的表現不一定可以預示日後的表現。本文件並非,亦無

意總覽本文件所述產品或投資可能牽涉的所有風險。投資者須基於本身的投資目標、財政狀況及特定需要而作出投資決定;在有需要的情況下,應於作出任何投資前諮詢獨立專業顧問。於作出任何投資決定前,投資者應細閱及了解有關該等產品或投資的所有發售文件,以及其中所載的風險披露聲明及風險警告。

# <u>Client's Declaration 客戶聲明</u>

We agree and accept the above risk assessment. 吾等同意並接受上述風險評估結果。

We confirm that I/we fully understand the derivatives' nature, types, applications and their related risks; and have been invited to raise questions and seek for independent opinion.

吾等確認已完全瞭解上述有關衍生工具的性質、常見種類、用途以及相關之風險,並已獲邀提出問題及徵求獨立的意見。

Client Signature(s) 客戶簽署

X\_

Please use the signature(s) filed with YFHK 請用留存元大期貨(香港)之簽署式樣 Date 日期

For Internal Use Only 僅供內部填寫				
Reviewed by	S.V. by	Received by		
Comments				